

Please read this in conjunction with the Installation Instructions

PRODUCT SAFETY AND ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)

This product is intended for use in general purpose CCTV applications in a residential, commercial or light industrial EMC environment.

Refer to your agent before installing or using the product in medical and/or intrinsically safe applications or in an industrial EMC environment.

WARNING : This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

The product must be installed in accordance with good installation practice to enable the product to function as intended and to prevent problems. Refer to your agent for installation guidance.

Contact your agent to obtain a specification defining the acceptable levels of product degradation with regard to EMC immunity.

MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMANCE

The manufacturer declares that the product supplied with this document is compliant with the essential protection requirements of the EMC directive 89/336 and the Low Voltage Directive LVD 73/23 EEC. Conforming to the requirements of standards EN 55022 for emissions, IEC801 parts 2, 3 and 4 for immunity and BS415 superseded by EN60950 for Electrical Equipment safety.

Cette note doit être lue et jointe aux instructions d'installation.

SECURITE ET COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Ce produit est destiné à être utilisé pour les applications générales de télévision en circuit fermé dans des environnements résidentiels, commerciaux ou d'industries légères à compatibilité électromagnétique.

Prendre conseil auprès du revendeur avant d'installer ou utiliser le produit pour des applications médicales et/ou à sécurité intrinsèque ou dans un environnement industriel dans lesquels des précautions doivent être prises dans le domaine des interférences radioélectriques.

ATTENTION : Ce produit est rangé en Classe A. Dans un environnement domestique il peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans ce cas, l'utilisateur pourra être amené à prendre des mesures appropriées.

L'installation doit se faire en respectant les règles de l'art afin de permettre le bon fonctionnement du produit et empêcher que d'éventuels problèmes surgissent. Pour obtenir des conseils sur l'installation, s'adresser au revendeur.

Pour obtenir une spécification définissant les niveaux acceptables de dégradation du produit en relation avec la compatibilité électromagnétique, s'adresser au revendeur.

DECLARATION DE CONFORMITE PAR LE FABRICANT

Le fabricant déclare que le produit fourni est conforme aux prescriptions de la directive 89/336 sur la compatibilité électromagnétique et de la directive LVD 73/23 sur la basse tension. Il est également conforme aux normes EN 55022 sur les émissions, IEC801 sections 2, 3 et 4 sur la compatibilité et BS415 remplacée par la norme EN60950 relative à la sécurité des équipements électriques.

Bitte zusammen mit den Installationsanweisungen lesen.

PRODUKTSICHERHEIT UND ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (EMV)

Dieses Produkt ist für den Einsatz in allgemeinen CCTV-Anwendungen in Wohn-, Geschäfts- oder leichtindustriellen Umgebungen ausgelegt.

Wenden Sie sich bitte an Ihre Vertretung, bevor Sie das Produkt in medizinischen und/oder eigensicheren Anwendungen oder in einer industriellen EMV-Umgebung installieren.

WARNUNG : Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer Wohnumgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen; in diesem Fall wird der Benutzer möglicherweise geeignete Maßnahmen ergreifen müssen.

Das Produkt muß gemäß guten Installationsverfahren installiert werden, damit es vorschriftsmäßig funktionieren kann, und um Probleme zu verhindern. Richtlinien für die Installation erhalten Sie von Ihrer Vertretung.

Eine Spezifikation, die das akzeptable Ausmaß der Produktdegradation hinsichtlich EMV-Störfestigkeit festlegt, können Sie von Ihrer Vertretung anfordern.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DES HERSTELLERS

Der Hersteller erklärt hiermit, daß das mit diesem Handbuch gelieferte Produkt die grundlegenden Schutzanforderungen der EMV-Vorschrift 89/336 und der Niederspannungsverordnung LVD 73/23 EEC erfüllt. Entspricht den Anforderungen der Normen EN 55022 für Emissionen, IEC801, Teil 2, 3 und 4, für Störfestigkeit und BS415, ersetzt durch EN60950 für die Sicherheit von Elektrogeräten.

CD9752
CD9252
CD9251
CD9230
CD9752/LV
CD9252/LV
CD9251/LV
CD9230/LV

Installation Instructions
CD9000 Camera Range - Monochrome
Read these instructions first!

English
1 – 8

Instructions d'installation
Caméras monochromes CD9000
Veillez lire ces instructions avant de commencer!

Français
9 – 16

Installationsanweisungen
Serie der CD9000 Kameras - Schwarzweiß
Bitte zuerst diese Anweisungen lesen!

Deutsch
17 – 26



BAXALL
SECURITY LIMITED

This page is intentionally left blank

CD9752 High-Resolution 1/2" CCD
CD9252 High-Resolution 1/3" CCD
CD9251 High-Resolution Economy 1/3" CCD
CD9230 Medium-Resolution 1/3" CCD
your CD9000 may be a mains or /LV version (see the rear label)
/LV versions have a 12V DC or 24V AC auto-switching power supply.

Introduction

Please use these instructions to install your CD9000 and have them available for the lifetime of your CD9000. If you have any problems contact your Baxall agent.

WARNINGS: Installation and servicing is only to be carried out by suitably qualified and experienced personnel

The mains CD9000s contain hazardous voltages. Do not remove covers as there is a risk of injury or death by electric shock

Your mains CD9000 must be earthed

Only power your low voltage CD9000 with a class 2 isolated power supply

The CD9000 range is designed for use in general purpose CCTV applications. Only operate your CD9000 between the temperatures of -10°C and +50°C. Do not operate your CD9000 outside the power supply range specified below. Only use your CD9000 in clean, dry, dust-free environments unless using an appropriate protective housing.

The CD9752, CD9252, CD9251 and CD9230 mains cameras require 230V AC \pm 10%.

The CD9752/LV, CD9252/LV and CD9230/LV require 24V AC \pm 10%, or 12V DC \pm 10% (Class 2).

Power consumption for each camera is less than 4 Watts.

Electromagnetic Compatibility (EMC)

CAUTION : This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

This product is intended for use in general purpose CCTV applications in a residential, commercial or light industrial EMC environment, refer to your Baxall agent before using the product in an industrial EMC environment.

The product must be installed in accordance with good installation practice for EMC to enable the product to function as intended and to prevent EMC problems.

Contact your Baxall agent to obtain a specification defining the acceptable levels of product degradation with regard to EMC immunity.

MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMANCE

The manufacturer declares that the CD9000 supplied with this manual is compliant with the essential protection requirements of the EMC directive 89/336 and is tested to the requirements of standards EN 55022 for emissions and IEC801 parts 2, 3 and 4 for immunity. The product has been approved in accordance with TCF95/10/03.

Unpacking

Inspect the packaging and your CD9000 for signs of damage. If your CD9000 is damaged then advise the suppliers and carriers immediately. Unpack your CD9000 and ensure that the model number is the same as the one given at the top of this sheet and that a DD- plug is included.

CAUTION: In order to avoid damaging your CD9000 note the following points.

- 1) Your CD9000 has threaded mounting points on the top and bottom of the case. Only use a standard, photographic, mounting- bolt with a 1/4" BSW or 1/4" UNC thread.
- 2) Before you fit the lens make sure that its back will not touch the CCD sensor or associated components when screwed fully home.
- 3) Do not touch the image-surface of the sensor. If you touch the sensor only clean it using isopropanol.
- 4) Do not 'over-turn' the focus screws as this can damage the focus mechanism.
- 5) Do not expose the sensor to direct sunlight as this may damage the CD9000s performance.

Power Supplies

Your mains CD9000 is fitted with a 3-core mains lead. REFER TO THE WIRING INSTRUCTION LABEL ATTACHED TO THE MAINS LEAD and terminate the lead with a suitable 3-pin mains plug. Ensure that you provide a secure means of isolation from the mains for your CD9000 in accordance with your national wiring regulations.

Your CD9000/LV has an automatic selecting, power-supply between 12V DC and 24V AC. The necessary connections are indicated on the screw terminal block on the rear panel.

The green 'POWER LED' on the back panel indicates that the power is connected.

Video Connections

To obtain a video output connect a video coaxial-cable terminated by a BNC connector to the BNC socket on the rear of your CD9000 marked 'VIDEO OUT'.

For external synchronisation (CD9752, CD9252 and CD9230 only) connect a video coaxial cable, terminated with a BNC connector, to the BNC socket on the rear of your CD9000 marked 'GENLOCK'. The GENLOCK facility synchronises to either a 1V pk-pk video signal or a standard 'sync plus blanking signal'.

Facilities

The **CD9752** and **CD9252** has the following settings and adjustments:

DIRECT-DRIVE (DD), AUTO-IRIS, GENLOCK,
WHITE SPOT (W.SPOT), BACK LIGHT
COMPENSATION (BLC), GAMMA (0.45 or 0.8),
AUTOMATIC



GAIN CONTROL (AGC), ELECTRONIC IRIS (EI),
LINE-LOCK - FIX / PHASE-ADJUST
(LL-PH), INTERNAL SYNC and SHUTTER SPEED.

The **CD9251** does not have GENLOCK or the SHUTTER SPEED switches

The **CD9230** does not have a WHITE SPOT facility.

Function and Speed Switches

Beside the DD-socket on the side of your CD9000 is a hinged-flap. The hinged-flap covers a lens-level pot, function switches and shutter speed switches.

NOTE: Refer to the label inside the flap to set the functions.

BLC (Back Light Compensation)

Compensates for back-lit scenes, brings out details of objects which would previously have been in silhouette. Select ON or OFF using the BLC switch.

W.SPOT (White Spot)

Compensates for the bright areas in a picture increasing definition of objects in darker areas. You should not use this and BLC at the same time. Select ON or OFF using the W.SPOT switch.

GAM (Gamma)

Select 0.45 (increased visibility in dark areas of picture) or 0.8 (normal) using the GAM switch.

AGC (Automatic Gain Control)

Makes the picture clearer in poor lighting conditions. Select ON or OFF using the AGC switch.

EI (Electronic Iris)

Compensates for light level by adjusting shutter speed from 1/50s to 1/100000s, and disables the shutter speed switches. Select ON (shutter- speed switches disabled) or OFF using the EI switch.

SYNC (Synchronisation)

Select LL or INT using the SYNC switch. LL (Line-Lock) locks the frame-rate to the mains. INT locks the frame rate to your CD9000s own internal oscillator.

LL-PH (Line Lock, Phase Adjust)

Select FIX or ADJ using the LL PH switch. Both settings are line-locked, the ADJ setting allows $\pm 120^\circ$ adjustment (on the rear of your CD9000).

Shutter Speed

To select a shutter speed, first set the EI switch to OFF then set the shutter speed switches to the desired speed. With an auto-iris or direct-drive lens the flickerless setting reduces flicker caused by fluorescent lighting.

Lens Selection

You can use 1/3", 1/2", 2/3" or 1" format C or CS mount, fixed-iris, manual-iris, auto-iris or direct-drive lenses for all models except for the CD9752 which must use a 1/2" format or greater. Your CD9000 is factory set for a CS mount lens. If you are using a C mount lens, then before you fit the lens, rotate either focus screw

approximately 30 turns anti-clockwise.

Lens Connection

Fixed/Manual Iris Lenses (for indoor use only) require no wiring connections.

Auto-Iris Lenses

Connections are shown on the rear of your CD9000. Connect your auto-iris lens to the 3-terminal clip-connector.

Direct-Drive

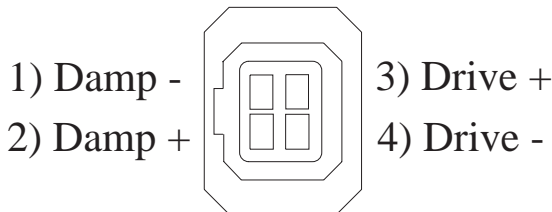
Connect your DD lens to the female 4-pin socket on the side of your CD9000. If your lens does not have a DD plug fitted then wire the lens to the plug provided according to the 'pin out diagram (below).

Setup Procedures

For manual or fixed iris lenses set the EI switch to ON.

Auto-Iris Lenses

Switch the EI and AGC OFF. Refer to the lens instructions and adjust the lens for the optimum picture (video output level of 1V pk-pk). Switch the AGC ON.



Direct Drive Lenses

Switch the EI and AGC OFF. Use an appropriate screwdriver to turn the lens-level pot (under the hinged-flap) fully clockwise then back off until the optimum picture is obtained (video output level of 1V pk-pk). Switch the AGC ON.

Focus Adjustment

The 'back focus screws are on the top and side of the case at the front of your CD9000 and should be adjusted using an appropriate screwdriver.

Fixed Lenses

Set the lens focus to infinity and view an image greater than 2 metres away. Focus the image using the back-focus screw. Set the lens focus as required.

Manual Iris Lenses

Open the iris fully and set the lens focus to infinity. View an image greater than 2 metres away. Focus the image using the back-focus screw. Set the lens focus and iris as required.

Auto-Iris and Direct-Drive

Fully open the iris by covering the lens with a suitable neutral density (ND) filter. Set the lens focus to infinity. View an image greater than 2 metres away. Focus the image using the back-focus screw. Remove the ND filter and set the lens focus as required.

Zoom Lenses

Set the lens focus to infinity and fully open the iris by covering the lens with a suitable neutral density (ND) filter. Zoom out to the widest field of vision and view a distant object. Adjust the back-focus screw until the object is in focus. Next zoom fully in and adjust the lens focus until the object is again in focus. Repeat the procedure in this paragraph until the full zoom range may be viewed with minimum loss of focus.

Synchronisation

The mains CD9000s are line-locked for a supply frequency of 50Hz. If the supply frequency is unstable then disable the line-lock by setting the SYNC switch to INT.

Multi-Camera Setup

You can adjust the LL-PH potentiometer to reduce picture roll when switching between cameras. You can also use GENLOCK to synchronise the CD9000s directly to each other. If you connect a signal to GENLOCK it automatically overrides all other synchronisation settings.

Features

Effective pixels :	CD9752 :752 (H) x 582 (V)	Resolution : 580 TVL
	CD9252 :752 (H) x 582 (V)	Resolution : 580 TVL
	CD9251 :752 (H) x 582 (V)	Resolution : 580 TVL
	CD9230 :500 (H) x 582 (V)	Resolution : 380 TVL
Dimensions :	132(L) x 60(H) x 67(W) mm	Weight : 0.5kg

This page is intentionally left blank

CD9752
CD9252
CD9251
CD9230
CD9752/LV
CD9252/LV
CD9251/LV
CD9230/LV

Installation Instructions
CD9000 Camera Range - Monochrome
Read these instructions first!

English
1 – 8

Instructions d'installation
Caméras monochromes CD9000
Veillez lire ces instructions avant de commencer!

Français
9 – 16

Installationsanweisungen
Serie der CD9000 Kameras - Schwarzweiß
Bitte zuerst diese Anweisungen lesen!

Deutsch
17 – 26



BAXALL
SECURITY LIMITED

Cette page a été laissée en blanc délibérément

CD9752 Grande définition CCD 1/2"

CD9252 Grande définition CCD 1/3"

CD9251 Grande définition CCD 1/3" modèle économique

CD9230 Moyenne définition CCD 1/3"

Les caméras CD9000 peuvent se présenter en version secteur ou /LV (voir l'étiquette arrière).

La version /LV est dotée d'une alimentation 12 V cc ou 24 V ca à commutation automatique.

Introduction

Suivre ces instructions pour l'installation de la caméra CD9000. Il est recommandé de les conserver pendant toute sa durée de vie. En cas de problèmes, contactez votre agent Baxall.

IMPORTANT : L'installation et l'entretien doivent uniquement être effectués par un personnel qualifié et expérimenté.

La version secteur de la CD9000 est traversée par un courant dont la tension est dangereuse. Ne pas démonter les couvercles car il existe un risque d'électrocution pouvant provoquer des blessures ou entraîner la mort.

La version secteur de la CD9000 doit être mise à la terre.

La version basse tension (/LV) de la CD9000 doit être alimentée avec un transformateur isolé de classe 2.

Les caméras de la gamme CD9000 ont été conçues pour les applications générales de télévision en circuit fermé.

Elles doivent être utilisées à des températures comprises entre - 10°C et + 50°C. Ne pas utiliser des alimentations électriques autres que celles spécifiées ci-dessous. Ces caméras doivent être installées dans un environnement propre, sec et sans poussières, à moins d'être munies d'un boîtier de protection approprié.

Les CD9752, CD9252, CD9251 et CD9230 en version secteur doivent être alimentées en 230 V ca \pm 10 %.

Les versions CD9752/LV, CD9252/LV et CD9230/LV doivent être alimentées en 24 V ca \pm 10 % ou 12 V cc \pm 10 % (Classe 2).

La consommation de chaque caméra est inférieure à 4 W.

Sécurité et Compatibilité Electromagnétique

Ce produit est destiné à être utilisé pour les applications générales de télévision en circuit fermé dans des environnements résidentiels, commerciaux ou d'industries légères à compatibilité électromagnétique.

Prendre conseil auprès de Baxall Security avant d'installer ou utiliser le produit pour des applications médicales et/ou à sécurité intrinsèque ou dans un environnement

industriel dans lesquels des précautions doivent être prises dans le domaine des interférences radioélectriques.

ATTENTION : Ce produit est rangé en Classe A. Dans un environnement domestique il peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans ce cas, l'utilisateur pourra être amené à prendre des mesures appropriées.

L'installation doit se faire en respectant les règles relatives à la compatibilité électromagnétique afin de permettre le bon fonctionnement du produit et d'empêcher la production d'interférences radioélectriques. Pour obtenir des conseils sur l'installation, contacter Baxall Security.

Pour obtenir une spécification définissant les niveaux acceptables de dégradation du produit en relation avec la compatibilité électromagnétique, contacter le service Support Technique de Baxall Security.

DECLARATION DE CONFORMITE

Baxall Security Ltd déclare que le modèle CD9000 fourni est conforme aux prescriptions de la directive 89/336 sur la compatibilité électromagnétique et a été testé conformément aux normes EN 55022 sur les émissions et IEC801 sections 2, 3 et 4 sur la compatibilité. Ce produit a obtenu l'homologation TCF95/10/03.

Déballage

Contrôler l'état de l'emballage et de la caméra. Dans le cas où la caméra serait endommagée, le signaler immédiatement au transporteur et au fournisseur. Au moment du déballage, s'assurer que le numéro de modèle inscrit sur la caméra correspond à celui indiqué en haut de cette page et qu'une fiche de commande directe est incluse.

ATTENTION : Afin de ne pas endommager la caméra, les consignes suivantes doivent être scrupuleusement respectées.

- 1) Les faces supérieures et inférieures du boîtier sont munies de points de montage filetés destinés à recevoir une vis photographique standard avec un filetage 1/4" BSW ou 1/4" UNC.
- 2) Avant d'installer l'objectif, vérifier qu'il ne vienne pas en contact avec le capteur CCD ou les composants associés lorsqu'il est vissé à fond.
- 3) Ne pas toucher la surface sensible du capteur. En cas de contact accidentel, utiliser uniquement de l'isopropanol pour le nettoyer.
- 4) Ne pas serrer exagérément les vis de réglage de la mise au point sous peine d'endommager le mécanisme.
- 5) Ne pas exposer le capteur à la lumière directe du soleil car ceci pourrait compromettre les performances de la caméra.

Alimentation électrique

La version secteur de la CD9000 est équipée d'un cordon à trois fils. SE REFERER AUX INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENT DE L'ETIQUETTE ATTACHEE AU CORDON D'ALIMENTATION pour l'installation d'une fiche à trois broches. Prévoir l'installation d'un dispositif d'isolement adapté (suivant le règlement national de câblage du pays d'installation (Royaume-Uni BS7671)) entre la caméra et le secteur.

La version CD9000/LV est munie d'un dispositif de sélection automatique entre 12 V cc et 24 V ca. Les connexions nécessaires sont indiquées sur le bornier situé sur le panneau arrière.

La diode verte POWER située sur le panneau arrière indique que la caméra est sous tension.

Branchement vidéo

Pour obtenir une sortie vidéo, brancher un câble vidéo coaxial terminé par un connecteur BNC sur la prise BNC marquée VIDEO OUT située à l'arrière de la caméra.

Pour la synchronisation externe (CD9752, CD9252 et CD9230 uniquement), brancher un câble vidéo coaxial terminé par un connecteur BNC sur la prise BNC marquée GENLOCK située à l'arrière de la caméra. La fonction GENLOCK permet d'obtenir la synchronisation sur un signal vidéo de 1 V crête à crête ou un signal "synchronisation plus suppression" standard.

Fonctions

La **CD9752** et **CD9252** dispose des fonctions et réglages suivants :

COMMANDE DIRECTE (DD), DIAPHRAGME AUTOMATIQUE, GENLOCK, POINTS DE SURBRILLANCE (W.SPOT), COMPENSATION CONTRE-JOUR (BLC), GAMMA (0.45 ou 0.8), CONTROLE DE GAIN AUTOMATIQUE (AGC), DIAPHRAGME ELECTRONIQUE (EI), LINE-LOCK-FIXE/REGLAGE PHASE (LL-PH), SYNCHRONISATION INTERNE, VITESSE OBTURATEUR.



La **CD9251** n'a pas de sélecteurs GENLOCK et VITESSE OBTURATEUR.

La **CD9230** ne dispose pas de la fonction POINTS DE SURBRILLANCE.

Sélecteurs des fonctions et de la vitesse de l'obturateur

Le potentiomètre de réglage de l'objectif et les sélecteurs des fonctions et de la vitesse de l'obturateur se trouvent sous un volet basculant situé à côté de la prise DD sur le côté de la caméra.

NOTE : Se référer aux indications de l'étiquette située à l'intérieur du volet pour le réglage des fonctions.

BLC (Compensation de contre-jour)

Permet de révéler des détails des objets qui devraient normalement apparaître sous forme de silhouette. Pour sélectionner la fonction, basculer le sélecteur BLC sur ON (marche) et pour la supprimer sur OFF (arrêt).

W.SPOT (Points de surbrillance)

Permet de compenser les zones lumineuses d'une image pour améliorer la définition des objets dans les zones plus sombres. Ne pas utiliser W.SPOT en même temps que BLC. Pour sélectionner la fonction, basculer le sélecteur W.SPOT sur ON (marche) et pour la supprimer sur OFF (arrêt).

GAM (Gamma)

Basculer le sélecteur GAM sur 0.45 pour augmenter la visibilité dans les zones sombres de l'image ou sur 0.8 dans les conditions normales.

AGC (Contrôle de gain automatique)

Permet d'augmenter la netteté de l'image dans des conditions médiocres d'éclairage. Pour sélectionner la fonction, basculer le sélecteur AGC sur ON (marche) et pour la supprimer sur OFF (arrêt).

EI (Diaphragme électronique)

Permet de compenser le niveau d'éclairage par la modification du réglage de la vitesse de l'obturateur entre 1/50 et 1/100 000 de seconde et désactive les sélecteurs de vitesse. Pour sélectionner la fonction, basculer le sélecteur EI sur ON (marche et désactivation des sélecteurs de vitesse) et pour la supprimer sur OFF (arrêt).

SYNC (Synchronisation)

Basculer le sélecteur SYNC sur LL pour synchroniser la fréquence d'image avec celle du secteur ou sur INT pour la synchroniser avec celle de l'oscillateur interne de la caméra.

LL-PH (Line-lock, réglage de phase)

Basculer le sélecteur LL-PH sur FIX ou ADJ. Les deux positions permettent d'assurer la synchronisation de la fréquence d'image, ADJ permettant d'effectuer un ajustement de $\pm 120^\circ$ (à l'arrière de la caméra).

Vitesse de l'obturateur

Pour régler la vitesse de l'obturateur, mettre le sélecteur EI sur OFF (arrêt) puis régler les sélecteurs sur la vitesse choisie. Avec un objectif à diaphragme automatique ou à commande directe, le scintillement provoqué par un éclairage fluorescent peut être réduit grâce au sélecteur "Flickerless".

Choix de l'objectif

CD9252, CD9251 et CD9230 : Il est possible d'utiliser des objectifs à commande directe, à diaphragme fixe, manuel ou automatique, à monture C ou CS de 1/3", 1/2", 2/3" ou 1".

CD9752 : Il est possible d'utiliser des objectifs à commande directe, à diaphragme fixe, manuel ou automatique, à monture C ou CS de 1/2", 2/3" ou 1".

La caméra CD9000 est réglée en usine pour un objectif à monture CS. Lorsqu'un objectif à monture C doit être utilisé, faire tourner la vis de réglage de la mise au point d'environ 30 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avant d'installer l'objectif.

Branchement de l'objectif

Les objectifs à diaphragme fixe ou manuel (pour un usage intérieur uniquement) ne nécessitent aucun branchement.

Objectif à diaphragme automatique

Le branchement est indiqué à l'arrière de la caméra. Brancher l'objectif sur le connecteur à 3 broches.

Commande directe

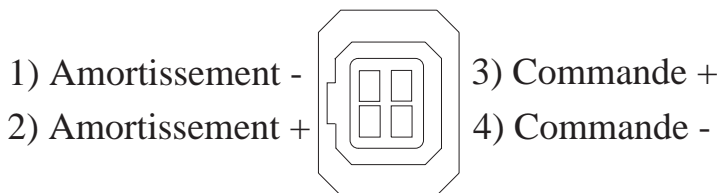
Brancher l'objectif à commande directe sur la prise femelle à 4 broches située sur le côté de la caméra. Si l'objectif n'est pas muni d'une fiche adaptée, raccorder la fiche fournie avec la caméra suivant le schéma ci-contre.

Mise en configuration

Pour un objectif à diaphragme fixe ou manuel, mettre le sélecteur EI sur ON (marche).

Objectif à diaphragme automatique

Mettre les sélecteurs EI et AGC sur OFF (arrêt). Se référer aux instructions de



l'objectif pour le régler de façon à obtenir la qualité d'image optimale (niveau de sortie vidéo de 1 V crête à crête). Mettre le sélecteur AGC sur ON (marche).

Objectif à commande directe

Mettre les sélecteurs EI et AGC sur OFF (arrêt). Utiliser un tournevis adapté pour faire tourner le potentiomètre de réglage de l'objectif (situé sous le volet basculant) à fond dans le sens des aiguilles d'une montre avant de le tourner dans le sens inverse jusqu'à obtenir la qualité d'image optimale (niveau de sortie vidéo de 1 V crête à crête). Mettre le sélecteur AGC sur ON (marche).

Réglage de la mise au point

Les vis de réglage de la distance focale postérieure sont situées en haut et sur le côté du boîtier à l'avant de la caméra et doivent être réglées en utilisant un tournevis adapté.

Objectif à diaphragme fixe

Régler la bague de mise au point de l'objectif sur l'infini puis fixer une image à plus de 2 mètres de distance. Régler la netteté de l'image en utilisant la vis de réglage de la distance focale postérieure puis ajuster la bague de mise au point de l'objectif.

Objectif à diaphragme manuel

Ouvrir complètement le diaphragme et mettre la bague de mise au point de l'objectif sur l'infini. Fixer une image à plus de 2 mètres de distance. Régler la netteté de l'image en utilisant la vis de réglage de la distance focale postérieure, puis ajuster la bague de mise au point de l'objectif et le diaphragme.

Objectif à diaphragme automatique et à commande directe

Ouvrir complètement le diaphragme en couvrant l'objectif avec un filtre gris neutre adapté. Mettre la bague de mise au point de l'objectif sur l'infini. Fixer une image à plus de 2 mètres de distance. Régler la netteté de l'image en utilisant la vis de réglage de la distance focale postérieure. Enlever le filtre puis ajuster la bague de mise au point de l'objectif.

Zoom

Mettre la bague de mise au point de l'objectif sur l'infini puis ouvrir complètement le diaphragme en couvrant l'objectif avec un filtre gris neutre adapté.

Faire une prise de vue du plus grand plan général possible puis fixer un objet distant. Régler la netteté de l'objet en ajustant la vis de réglage de la distance focale postérieure. Faire ensuite un gros plan puis ajuster la bague de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que l'objet soit de nouveau net. Répéter cette procédure jusqu'à ce que la totalité de la plage des distances du zoom puisse être utilisée avec une perte minimale de netteté.

Synchronisation

Les versions secteur de la CD9000 sont synchronisées pour une fréquence d'alimentation de 50 Hz. Lorsque la fréquence est instable, désactiver la synchronisation en basculant le sélecteur SYNC sur INT.

Configuration pour plusieurs caméras

Le potentiomètre LL-PH peut être réglé pour réduire le saut d'image lors du passage d'une caméra à une autre. Il est également possible d'utiliser GENLOCK pour synchroniser les CD9000 directement entre elles, GENLOCK prenant dans ce cas-là la priorité sur tous les autres réglages de synchronisation.

Caractéristiques

Pixels efficaces :	CD9752 : 752 (H) x 582 (V)	Définition : 580 lignes
	CD9252 : 752 (H) x 582 (V)	Définition : 580 lignes
	CD9251 : 752 (H) x 582 (V)	Définition : 580 lignes
	CD9230 : 500 (H) x 582 (V)	Définition : 380 lignes
Dimensions :	132 (L) x 60 (h) x 67 (l)	Poids : 0,5 kg

CD9752
CD9252
CD9251
CD9230
CD9752/LV
CD9252/LV
CD9251/LV
CD9230/LV

Installation Instructions
CD9000 Camera Range - Monochrome
Read these instructions first!

English
1 – 8

Instructions d'installation
Caméras monochromes CD9000
Veillez lire ces instructions avant de commencer!

Français
9 – 16

Installationsanweisungen
Serie der CD9000 Kameras - Schwarzweiß
Bitte zuerst diese Anweisungen lesen!

Deutsch
17 – 26



BAXALL
SECURITY LIMITED

Diese Seite ist absichtlich leer gelassen worden

CD9752 Hohe Auflösung 1/2" CCD

CD9252 Hohe Auflösung 1/3" CCD

CD9251 Preiswertes Modell mit hoher Auflösung 1/3" CCD

CD9230 Mittlere Auflösung 1/3" CCD

Ihre CD9000 kann ein Netzstrom- oder /LV- (Niederspannungs-) Modell sein (siehe Etikett an der Rückseite)

/LV-Ausführungen haben eine automatisch schaltende 12V Gleichstrom- oder 24V Wechselstromversorgung.

Einführung

Befolgen Sie diese Anweisungen bitte bei der Installation Ihrer CD9000, und heben Sie sie anschließend solange auf, wie die CD9000 funktionsfähig ist. Wenn Sie irgendwelche Probleme haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertretung.

WARNUNGEN: Installation und Wartung dürfen nur von erfahrenem Personal mit entsprechenden Qualifikationen ausgeführt werden.

Stromführungen der CD9000 enthalten gefährliche Spannungen. Nicht die Abdeckungen abnehmen, da die Gefahr von Verletzungen oder Tod durch Elektroschock besteht.

Bei Netzbetrieb der CD9000 müssen die Kameras geerdet werden.

Niederspannungsausführungen der CD9000 dürfen nur mit isolierten Stromversorgungen der Klasse 2 betrieben werden.

Die CD9000 Serie ist für den Einsatz in allgemeinen CCTV-Anwendungen ausgelegt. Benutzen Sie Ihre CD9000 nur bei Temperaturen zwischen -10°C und +50°C. Die CD9000 darf niemals bei Spannungen außerhalb des unten vorgegebenen Stromversorgungsbereichs betrieben werden. Die CD9000 nur in sauberen, trockenen und staubfreien Umgebungen benutzen, außer wenn ein geeignetes Schutzgehäuse benutzt wird.

Die Netzstromkameras CD9752, CD9252, CD9251 und CD9230 erfordern 230V Wechselstrom $\pm 10\%$.

Die CD9752/LV, CD9252/LV und CD9230/LV erfordern 24V Wechselstrom $\pm 10\%$ oder 12V Gleichstrom $\pm 10\%$ (Klasse 2).

Der Stromverbrauch pro Kamera beträgt weniger als 4 VA.

Produktsicherheit und Elektromagnetische Verträglichkeit

Dieses Produkt ist für den Einsatz in allgemeinen CCTV-Anwendungen in Wohn-, Geschäfts- oder leichtindustriellen Umgebungen ausgelegt.

Wenden Sie sich bitte an Baxall Security, bevor Sie das Produkt in medizinischen und/oder eigensicheren Anwendungen oder in einer industriellen EMV-Umgebung installieren.

WARNUNG : Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer Wohnumgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen; in diesem Fall wird der Benutzer möglicherweise geeignete Maßnahmen ergreifen müssen.

Das Produkt muß gemäß guten Installationsverfahren für EMV installiert werden, damit es vorschriftsmäßig funktionieren kann, und um EMV-Probleme zu verhindern. Richtlinien für die Installation erhalten Sie von Baxall Security.

Eine Spezifikation, die das akzeptable Ausmaß der Produktdegradation hinsichtlich EMV-Störfestigkeit festlegt, können Sie von der Technischen Abteilung von Baxall Security anfordern.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DES HERSTELLERS

Baxall Security Ltd erklärt hiermit, daß das mit diesem Handbuch gelieferte CD9000-Modell den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EMV-Direktive 89/336 entspricht und gemäß den Anforderungen der Normen EN 55022 für Emissionen und IEC801 Teil 2, 3 und 4 für Störfestigkeit geprüft worden ist. Das Produkt ist zugelassen gemäß TCF95/10/03.

Auspacken

Die Verpackung der CD9000 auf Anzeichen von Beschädigung untersuchen. Wenn die CD9000 beschädigt ist, informieren Sie bitte umgehend den Lieferanten und den Spediteur. Packen Sie Ihre CD9000 aus und vergewissern Sie sich, daß die Modellnummer dieselbe ist wie die, die oben auf diesem Blatt angegeben ist, und daß ein Anschlußstecker mitgeliefert ist.

VORSICHT: Um Beschädigung Ihrer CD9000 zu vermeiden, sind die folgenden Punkte zu beachten:

- 1) Ihre CD9000 ist oben und unten am Gehäuse mit Montagepunkten mit Gewinde ausgestattet. Es dürfen nur standardmäßige, fotografische Befestigungsschrauben mit 1/4" BSW- oder 1/4" UNC-Gewinde benutzt werden.
- 2) Bevor Sie das Objektiv einsetzen, müssen Sie sich vergewissern, daß seine Rückseite nicht den CCD-Sensor oder die dazugehörigen Bauteile berühren wird, wenn es voll eingeschraubt ist.
- 3) Nicht die Bildeoberfläche des Sensors berühren. Wenn Sie den Sensor berührt haben, darf er nur mit Isopropanol gereinigt werden.
- 4) Die Fokusschrauben nicht 'überdrehen', da dies den Fokusmechanismus beschädigen kann.
- 5) Den Sensor nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen, da dies die Leistung der CD9000 beeinträchtigen kann.

Stromversorgungen

Die Netzstromausführungen der CD9000 sind mit einem 3-adrigen Netzkabel ausgestattet. DIE VERDRAHTUNGSANWEISUNGEN AUF DEM AM NETZKABEL BEFESTIGTEN SCHILD LESEN und das Kabel mit einem geeigneten Schutzkontakt-Netzstecker versehen. Sicherstellen, daß Ihre CD9000 mit einer sicheren Isolierung vom Netzstrom gemäß den Nationalen Verdrahtungsvorschriften des Installationslandes (in UK BS7671) installiert wird.

Ihre CD9000/LV ist mit einer Vorrichtung versehen, die automatisch entweder 12V Gleichstromversorgung oder 24V Wechselstromversorgung wählt. Die erforderlichen Anschlüsse sind auf dem Schraubklemmenblock an der Rückseite angegeben.

Die grüne LED-Anzeige 'POWER' (STROM) an der Rückseite, zeigt an, daß die Stromversorgung angeschlossen ist.

Video-Anschlüsse

Um einen Videoausgang zu erhalten, wird ein Video-Koaxkabel mit BNC-Stecker-Abschluß an die mit 'VIDEO OUT' (Videoausgang) gekennzeichnete BNC-Buchse an der Rückseite Ihres CD9000 angeschlossen.

Für externe Synchronisierung (nur bei CD9752, CD9252 und CD9230) wird ein Video-Koaxkabel mit BNC-Stecker-Abschluß an die mit 'GENLOCK' gekennzeichnete BNC-Buchse an der Rückseite Ihres CD9000 angeschlossen. Die GENLOCK-Funktion synchronisiert entweder mit einem 1V Spitze-Spitze-Video signal oder einem standardmäßigen 'Sync-Plus-Austastimpuls'.

Vorrichtungen

Die **CD9752** und **CD9252** bietet die folgenden Einstellungen und Justierungen:

DIREKTANTRIEB (DD = DIRECT DRIVE),
AUTOMATISCHE BLENDE, GENLOCK,
SPITZLICHT (W.SPOT = WHITE SPOT),
GEGENLICHT-AUSGLEICH (BLC = BACK LIGHT
COMPENSATION), GAMMA (0,45 oder 0,8),
AUTOMATISCHE VERSTÄRKUNGSSTEUERUNG
(AGC = AUTOMATIC GAIN CONTROL),
ELEKTRONISCHE BLENDE (EI = ELECTRONIC
IRIS), ZEILENVERRIEGELUNG - FEST/PHASEJUSTIERUNG (LL-PH =
LINE-LOCK - FIX/PHASE-ADJUST), INTERNE SYNCHRONISIERUNG und
VERSCHLUSSZEIT.



Die **CD9251** hat keine GENLOCK- oder VERSCHLUSSZEIT-Schalter.

Die **CD9230** hat keine SPITZLICHT-Ausstattung.

Funktions- und Zeit-Schalter

Neben der Direktantrieb-Buchse an der Seite Ihrer CD9000 befindet sich eine Klappe. Diese Klappe verdeckt ein Objektivpegel-Potentiometer, die Funktions- und die Verschlusszeiten-Schalter.

HINWEIS: Bei der Einstellung der Funktionen das Schild an der Innenseite der Klappe beachten.

BLC (Backlight Compensation = Gegenlicht-Ausgleich)

Kompensiert für von hinten beleuchtete Szenen und macht Details von Objekten sichtbar, die sonst nur als Umriß erscheinen würden. Mit dem BLC-Schalter ON (AN) oder OFF (AUS) wählen.

W.SPOT (White Spot = Spitzlicht)

Kompensiert für helle Stellen im Bild und erhöht dadurch die Definition der Objekte in dunkleren Bereichen. Diese Funktion darf nicht gleichzeitig mit dem BLC-Schalter (Gegenlicht-Ausgleich) benutzt werden. Mit dem W.SPOT-Schalter ON (AN) oder OFF (AUS) wählen.

GAM (Gamma)

Mit dem GAM-Schalter entweder 0,45 (besseres Bild der dunklen Bildbereiche) oder 0,8 (normal) wählen.

AGC (Automatic Gain Control = Automatische Verstärkungssteuerung)

Erzielt ein klareres Bild bei schlechten Lichtverhältnissen. Mit dem AGC-Schalter ON (AN) oder OFF (AUS) wählen.

EI (Electronic Iris = Elektronische Blende)

Gleicht für den Beleuchtungspegel aus, indem sie die Verschußzeit zwischen 1/50 Sek. und 1/100000 Sek. justiert und die Verschußzeitschalter sperrt. Mit EI-Schalter ON (AN) (Verschußzeitschalter gesperrt) oder OFF (AUS) wählen.

SYNC (Synchronisierung)

Mit dem SYNC-Schalter entweder LL oder INT wählen. LL (Line-Lock = Zeilensynchronisiert) verriegelt die Bildrate mit dem Netzstrom. INT (intern) verriegelt die Bildrate mit dem eigenen internen Oszillator Ihrer CD9000.

LL-PH (Line Lock = Zeilensynchronisiert, Phase Adjust = Phasenjustierung)

Mit dem LL-PH-Schalter entweder FIX (fest) oder ADJ (Justieren) wählen. Beide Einstellungen sind zeilensynchronisiert; die ADJ-Einstellung (Adjust = Justieren) ermöglicht $\pm 120^\circ$ Justierung (an der Rückseite Ihrer CD9000).

Verschußzeit

Um die Verschußzeit einzustellen, zunächst den EI-Schalter (Elektronische-Blende-Schalter) auf OFF (AUS) stellen; dann werden die Verschußzeitschalter auf die gewünschte Zeit gestellt. Bei automatischer Blende oder Direktantrieb-Objektiv reduziert die Flimmerfrei-Einstellung durch Leuchtstofflampen verursachtes Flickern.

Objektivwahl

CD9252, CD9251 und CD9230 : Sie können Objektive mit 1/3", 1/2", 2/3" oder 1" Format mit C- oder CS-Fassungen, mit fester, manueller oder automatischer Blende oder Direktantrieb-Objektive benutzen.

CD9752 : Sie können Objektive mit 1/2", 2/3" oder 1" Format mit C- oder CS-Fassungen, mit fester, manueller oder automatischer Blende oder Direktantrieb-Objektive benutzen.

Ihre CD9000 wird im Werk für ein Objektiv mit CS-Fassung eingestellt. Wenn Sie ein Objektiv mit C-Fassung benutzen, müssen Sie eine der Fokusschrauben ca. 30 Umdrehungen entgegen dem Uhrzeigersinn schrauben, bevor Sie das Objektiv anbringen.

Objektivanschluß

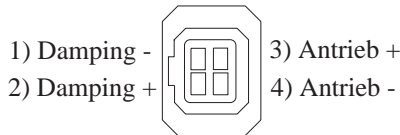
Objektive mit fester/manueller Blende (nur für Anwendung in Gebäuden) erfordern keine Verdrahtungsanschlüsse.

Objektive mit automatischer Blende

Die Anschlüsse sind an der Rückseite Ihrer CD9000 gekennzeichnet. Schließen Sie Ihr Objektiv mit automatischer Blende an den 3-poligen Klemmanschluß an.

Direktantrieb

Das Direktantrieb-Objektiv an der 4-Stift-Muttersteckbuchse an der Seite Ihrer CD9000 anschliessen. Wenn Ihr Objektiv nicht mit einem Direktantrieb-Stecker ausgestattet ist, wird das Objektiv mit dem mitgelieferten Stecker wie auf dem 'Stift'-Diagramm (hinunten) verdrahtet.



Einstellverfahren

Bei manueller oder fester Blende wird der EI-Schalter (Elektronische-Blende-Schalter) auf ON (AN) gestellt.

Objektive mit automatischer Blende

EI (Elektronische Blende) und AGC (Automatische Verstärkungssteuerung) auf OFF (AUS) schalten. Gebrauchsanweisungen für das Objektiv lesen und Objektiv so einstellen, daß Sie ein optimales Bild erhalten (Videoausgangs-Pegel von 1V Spitze-Spitze). AGC (Automatische Verstärkungssteuerung) auf ON (AN) schalten.

Direktantrieb-Objektive

EI (Elektronische Blende) und AGC (Automatische Verstärkungssteuerung) auf OFF (AUS) schalten. Das Objektivpegel-Potentiometer (unter der Klappe) mit einem geeigneten Schraubenzieher so weit wie möglich im Uhrzeigersinn drehen, dann zurückdrehen, bis ein optimales Bild erzielt ist (Videoausgangspegel von 1V Spitze-Spitze). AGC (Automatische Verstärkungssteuerung) auf ON (AN) schalten.

Fokus-Einstellung

Die 'Back-Focus'-Schrauben (Auflagemaß-Einstellung) befinden sich oben und seitlich am Gehäuses vorne an Ihrer CD9000 und müssen mit einem geeigneten Schraubenzieher justiert werden.

Objektive mit fester Blende

Den Objektivfokus auf unendlich stellen und ein Objekt betrachten, das mehr als 2m entfernt ist. Das Bild mit der Auflagemaß-Schraube fokussieren. Den Objektivfokus nach Bedarf einstellen.

Objektive mit manueller Blende

Die Blende ganz öffnen und den Objektivfokus auf unendlich stellen. Ein Objekt betrachten, das mehr als 2m entfernt ist. Das Bild mit der Auflagemaß-Schraube fokussieren. Den Objektivfokus und die Blende nach Bedarf einstellen.

Automatische Blende und Direktantrieb

Die Blende durch Abdeckung des Objektivs mit einem geeigneten Graufilter (ND-Filter) voll öffnen. Den Objektivfokus auf unendlich stellen und ein Objekt betrachten, das mehr als 2m entfernt ist. Das Bild mit der Auflagemaß-Schraube fokussieren. Den Graufilter abnehmen und den Objektivfokus nach Bedarf einstellen.

Zoom-Objektive

Den Objektivfokus auf unendlich stellen und die Blende durch Abdeckung des Objektivs mit einem geeigneten Graufilter (ND-Filter) ganz öffnen.

Zoom auf das breiteste Sehfeld einstellen und ein entferntes Objekt betrachten. Auflagemaß-Schraube justieren, bis das Objekt scharf ist. Dann ganz auf das Objekt einzoomen und den Objektivfokus justieren, bis das Objekt wieder scharf sichtbar ist. Den in diesem Abschnitt beschriebenen Vorgang wiederholen, bis der gesamte Zoombereich bei minimalem Schärfeverlust betrachtet werden kann.

Synchronisierung

Die Netzstromausführungen der CD9000 sind zeilensynchronisiert für eine Versorgungsfrequenz von 50 Hz. Wenn die Versorgungsfrequenz nicht stabil ist, muß man die Zeilensynchronisierung ausschalten, indem man den SYNC-Schalter (Synchronisierungs-Schalter) auf INT (intern) stellt.

Mehr-Kamera-Anordnung

Sie können das LL-PH-Potentiometer (Zeilensynchronisierung-Phasenjustierung-Potentiometer) justieren, um Bildrollen beim Umschalten von einer Kamera zur anderen zu verhindern. Außerdem können Sie auch GENLOCK benutzen, um die CD9000 Kameras direkt miteinander zu synchronisieren. Wenn Sie ein Signal mit GENLOCK verbinden, wird es automatisch alle anderen Synchronisierungs-Einstellungen abschalten.

Merkmale

Effektive Pixels:	CD9752: 752 (H) x 582 (V) Auflösung: 580 TV Linien CD9252: 752 (H) x 582 (V) Auflösung: 580 TV Linien CD9251: 752 (H) x 582 (V) Auflösung: 580 TV Linien CD9230: 500 (H) x 582 (V) Auflösung: 380 TV Linien
Abmessungen:	132 (L) x 60 (H) x 67 (B) mm Gewicht: 0,5kg

Baxall Security Limited

Stockport, England.

Baxall Security Ltd. Reserve the right to make changes to the product and specification of the product from time to time without prior notice to the customer.

Baxall Security Ltd. réserve le droit de modifier ses produits et leurs spécifications sans avis préalable.

Baxall Security Ltd. behält sich das Recht vor, Produkte und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung an Kunden zu ändern.